

Procès-verbal de la deuxième réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN), tenue dans la salle d'audiences publiques, bureaux de la CCSN, 280, rue Slater (Ottawa) Ontario, le jeudi 29 juin 2000, à partir de 13 h 55.

Présents :

A.J. Bishop, présidente
C.R. Barnes
Y. M. Giroux
A.R. Graham

G.C. Jack, secrétaire
A. Nowack, conseillère juridique principale
B. Gerestein, rédacteur du procès-verbal

Les conseillers de la Commission sont : R. Cawthorn, R. McCabe, J.C. Poirier et R. Thomas.

Présidente et secrétaire

1. La présidente agit à titre de présidente de la réunion, le secrétaire de la Commission fait fonction de secrétaire et le gestionnaire du Groupe des services à la Commission est le rédacteur du procès-verbal.

Constitution

2. Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé et qu'il y a quorum, la séance est reconnue comme légalement constituée.

3. Depuis la réunion de la CCSN du 31 mai 2000, les documents CMD 00-M24 à CMD 00-M30 ont été distribués aux commissaires. Ces documents sont décrits plus en détail dans l'annexe A du présent procès-verbal.

Adoption de l'ordre du jour

4. La dernière version de l'ordre du jour, CMD 00-H1.1, est adoptée sans modification.

Procès-verbal de la 299^e réunion de la Commission de contrôle de l'énergie atomique, tenue le 25 mai 2000

5. Les commissaires approuvent le procès-verbal de la réunion du 25 mai 2000 de la Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA) avec une modification au sixième paragraphe du point 11. La dernière phrase du paragraphe est remplacée par « En réponse à la question de la présidente sur les émissions de carbone 14 provenant du site de gestion des déchets, les agents de la CCEA indiquent que la surveillance menée par OPG continuera de surveiller les rejets de carbone 14 et que les résultats de cette surveillance seront rendus publics. »; réf. : CMD 00-M24.

DÉCISION

Procès-verbal de la première réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire, tenue le 31 mai 2000

6. Les commissaires approuvent le procès-verbal de la réunion de la Commission, tenue le 31 mai 2000; réf. : CMD 00-M25.

DÉCISION

Suivi des réunions précédentes

7. Les commissaires reçoivent, à titre d'information, le rapport sur les questions découlant des réunions de la Commission de contrôle de l'énergie atomique qui ont eu lieu avant le 31 mai 2000; réf. : CMD 00-M31.

Rapport des faits saillants

8. Les commissaires passent en revue le Rapport des faits saillants (RFS) n° 2000-01; réf. : CMD 00-M26. Ils discutent avec les agents de la CCSN de l'incident mentionné au point 2.1 du CMD, concernant la saisie d'une jauge nucléaire. Ils trouvent que les agents ont mis beaucoup trop temps à régler cette affaire; les agents admettent que les mesures auraient dû être prises plus rapidement. Les agents ajoutent que des procédures sont maintenant en place pour éviter que de pareils retards ne se répètent.

2000-06-29

COGEMA Resources Inc.

9. Les commissaires reçoivent, à titre d'information, les documents de l'exposé présenté par A. de Bourayne, R. Pollock et J. Rowson, de COGEMA Resources Inc. (CRI), Saskatoon, Saskatchewan, sur le Programme amélioré d'évaluation de la conformité à l'installation de McClean Lake, située dans le nord de la Saskatchewan; réf. : MD 00-M27.1 et annexe.

Les commissaires reçoivent, à titre d'information, le rapport des agents de la CCSN sur le Programme amélioré d'évaluation de la conformité; réf. : CMD 00-M27 et annexe.

Les commissaires discutent avec les agents de la CCSN et les représentants de CRI de différentes questions, notamment la corrosion provoquée par le chlorure dans le circuit de cristallisation de sulfate d'ammonium et les modifications apportées au procédé par CRI pour corriger les défauts, le confinement hydraulique dans l'aire de gestion des résidus et les accidents qui causent des pertes de temps.

University Health Network

10. Les commissaires reçoivent, à titre d'information, le rapport de suivi rédigé par les agents de la CCSN sur l'application de la réglementation à l'University Health Network (UHN), Toronto, Ontario; réf.: CMD 00-M28.

B. Martin, UHN, accompagné de F. Tourneur et de C. Vollrath, présente un bref exposé sur la réorganisation des installations et de l'administration du programme de radioprotection. B. Martin annonce que la mise en œuvre du programme de radioprotection est presque terminée et qu'il sera entièrement fonctionnel d'ici la fin de l'année.

Documents de la Commission canadienne de sécurité nucléaire

11. Les commissaires reçoivent, à titre d'information, le rapport des agents de la CCSN sur l'état d'avancement des documents sélectionnés de la CCSN; réf. : CMD 00-M29.

Programme de recherche et de soutien pour l'exercice 2000-2001

12. Les commissaires reçoivent, à titre d'information, le rapport des agents la CCSN sur le Programme de recherche et de soutien pour l'exercice 2000-2001; réf. : CMD 00-M30. Les commissaires discutent avec les agents du nombre de projets financés dans le cadre de ce programme en comparaison avec le nombre de demandes de financement et leur demandent de fournir de plus amples détails sur ce sujet à la prochaine réunion.

SUIVI
J. Waddington

Ajournement

13. La Commission convient de lever la séance à 15 h 05.

Présidente

Rédacteur du procès-verbal

Secrétaire